

D

An einen Leistungszusatz dürfen max.:
10 TRONIC-Trafos 070 W oder
7 TRONIC-Trafos 105 W oder
5 TRONIC-Trafos 150 W oder
4 TRONIC-Trafos 200 W
angeschlossen werden.

Die Gesamtleistung der angeschlossenen Halogenlampen darf dabei aber 700 W nicht überschreiten.

An einem Leistungszusatz sind Mischungen von verschiedenen TRONIC-Trafo-Typen mit einer max. Gesamtleistung von 700 W zulässig.

Die maximal mögliche Anzahl von Leistungszusätzen für einen Dimmer ist der jeweiligen Dimmer-Gebrauchsanweisung zu entnehmen.

Bei der Installation sind die Technischen Anschlussbedingungen (TAB) der Elektrizitätswerke zu beachten.

Hinweis

Bei Beleuchtungsanlagen mit einer Leistung von über 3500 W, muss die Installation auf zwei Stromkreise aber gleicher Phase aufgeteilt werden. Die Sicherungsautomaten dieser Stromkreise sind mechanisch zu koppeln, damit ein sicheres Freischalten der Beleuchtungsanlage gewährleistet ist.

Technische Daten

Nennspannung: 230 V AC
Anschlussleistung: max. 700 W
TRONIC-Trafo für NV-Halogenlampen
Glühlampen
HV-Halogenlampen
Mischlast der spezifizierten Lastarten
Umgebungstemperatur: max. 45 °C
Gehäusetemperatur: max. 70 °C
Maße L x B x H (mm): 212 x 48,5 x 46



Die Symbolik der Dimmer-Last-Kennzeichnung gibt bei Dimmern die anschließbare Lastart bzw. das elektrische Verhalten einer Last an:
R = ohmsch, C = kapazitiv

CE Das **CE**-Zeichen ist ein Freiverkehrszeichen, das sich ausschließlich an die Behörde wendet und keine Zusicherung von Eigenschaften beinhaltet.

GB

The following maximum loads connected to a power boost unit must not be exceeded:

10 TRONIC transformers of 070 W or
7 TRONIC transformers of 105 W or
5 TRONIC transformers of 150 W or
4 TRONIC transformers of 200 W

The overall power consumption of the halogen lamps connected must not exceed 700 W in this case.

A power boost unit permits the connection of mixed loads consisting of different TRONIC transformer types with a max. power rating of 700 W.

The maximum number of power boost units to be connected to a dimmer is specified in the dimmer operating instructions.

Observe the Supply Conditions of the power suppliers when installing the device.

Important

For lighting systems with a power of more than 3500 W, the installation must consist of two independent circuits, however with the same phase conductor. The circuit-breakers for these circuits must be mechanically coupled to ensure safe disconnection.

Technical Data

Nominal voltage: 230 V AC
Power rating: max. 700 W
TRONIC transformer for LV halogen lamps
incandescent lamps
HV halogen lamps
mixed loads as specified
Ambient temperature: max. 45 °C
Housing temperature: max. 70 °C
Dimensions L x W x H (mm): 212 x 48,5 x 46



The symbols used to identify dimmer loads designate the type of the electrical behaviour of loads connected to dimmers:
R = resistive, C = capacitive

CE The **CE**-sign is a free trade sign addressed exclusively to the authorities and does not include any warranty of any properties.

F

Nombre maxi de transfos TRONIC à connecter à un amplificateur de puissance:
10 transfos TRONIC de 070 W ou
7 transfos TRONIC de 105 W ou
5 transfos TRONIC de 150 W ou
4 transfos TRONIC de 200 W

La puissance totale des lampes halogène connectées ne doit toutefois pas dépasser 700 W.

Un amplificateur de puissance permet la connexion d'une combinaison de différents types de transfo TRONIC avec une puissance maxi de 700 W.

Le nombre maxi possible d'amplificateurs de puissance pour un variateur de lumière est indiqué dans la notice d'utilisation du variateur.

Observer les Règles Techniques de Branchement des fournisseurs d'électricité.

Important

Pour les systèmes d'éclairage d'une puissance de plus de 3500 W, la charge doit être répartie sur deux circuits branchés pourtant sur le même conducteur de phase.

Les disjoncteurs dans ces circuits doivent être accouplés mécaniquement pour assurer une déconnexion sûre de l'installation d'éclairage du secteur.

Données techniques

Tension nominale: 230 V C.A.
Puissance connectée: 700 W maxi
transfo TRONIC pour lampes halogène TBT
lampes incandescentes
lampes halogène 230 V
Charges mixtes composées des charges ci-avant
Température ambiante: 45 °C maxi
Température boîtier: 70 °C maxi
Dimensions Lo x La x Ha (mm): 212 x 48,5 x 46



Les symboles utilisés pour désigner les charges admissibles d'un variateur de lumière caractérisent le type ou le comportement de la charge connectée:
R = ohmique, C = capacitive

CE Le signe **CE** est un signe de libre circulation: il est destiné exclusivement aux autorités et ne représente aucune garantie de qualité.

E

En un amplificador de potencia pueden conectarse como máximo:
10 transformadores TRONIC de 070 W o
7 transformadores TRONIC de 105 W o
5 transformadores TRONIC de 150 W o
4 transformadores TRONIC de 200 W.

La potencia total de las lámparas de halógeno conectadas, sin embargo, no debe sobrepasar los 700 W.

En un amplificador de potencia pueden mezclarse varios tipos de transformadores TRONIC con una potencia total de 700 W. Para informaciones del número máximo de amplificadores de potencia para un dimmer consúltese las correspondientes instrucciones para el uso del respectivo dimmer.

Observar las condiciones técnicas de conexión de las compañías de electricidad al instalar el equipo.

Nota

En instalaciones de iluminación de una potencia de más de 3500 W, la instalación debe repartirse en dos circuitos de corriente, pero de la misma fase. Los fusibles automáticos de dichos circuitos de corriente deben acoplarse mecánicamente para que sea garantizada una desconexión segura de la instalación de iluminación.

Datos técnicos

Tensión nominal: 230 V AC
Potencia conectada: máx. 700 W
transformador TRONIC para lámparas de halógeno de baja tensión
lámparas incandescentes
lámparas de halógeno de alta tensión
carga mezclada de las clases de cargas especificadas
Temperatura ambiente: máx. 45 °C
Temperatura de la caja: máx. 70 °C
Dimensiones, largo x ancho x alto (mm): 212 x 48,5 x 46



Los símbolos de la marcación de carga de dimmer indican en los dimmers la carga que puede conectarse o bien el comportamiento eléctrico de una carga:
R = óhmico, C = capacitivo

CE La sigla **CE** es un signo de tráfico libre que se dirige exclusivamente a la autoridad, no conteniendo ninguna garantía de propiedades.

I

A un amplificatore di potenza è possibile collegare al massimo:
10 trasformatori TRONIC 070 W oppure
7 trasformatori TRONIC 105 W oppure
5 trasformatori TRONIC 150 W oppure
4 trasformatori TRONIC 200 W.

La potenza complessiva del carico allacciato delle lampade alogene non deve comunque superare 700 W.

È possibile collegare a un amplificatore di potenza diversi tipi di trasformatori TRONIC, comunque fino a una potenza massima di 700 W.

Il massimo numero possibile di amplificatori di potenza per un dimmer è indicato sempre nelle istruzioni per l'uso del dimmer.

Attenersi alle norme tecniche di connessione delle centrali di alimentazione.

Avvertenza

Negli impianti di illuminazione con potenza superiore a 3500 W l'installazione deve essere ripartita su due circuiti di corrente che abbiano comunque uguale fase.

I dispositivi automatici di questi circuiti devono essere accoppiati meccanicamente in modo da garantire la commutazione dell'impianto senza potenziale.

Dati tecnici

Tensione nominale: 230 V AC
Potenza allacciata: max. 700 W
Trasformatore TRONIC per lampade alogene BV
Lampade a incandescenza
Lampade alogene AV
Combinazione di carichi come sopra specificato
Temperatura ambiente: max. 45 °C
Temperatura involucro: max. 70 °C
Dimensioni Lung x Larg x H (mm): 212 x 48,5 x 46



Il simbolo relativo alla marcatura dei carichi per dimmer indica il tipo di carico e il comportamento elettrico di un carico:
R = ohmico, C = capacitivo

CE Il marchio **CE** è un marchio di libera circolazione rivolto esclusivamente alle autorità, non è garanzia di particolari caratteristiche.

N

Følgende maksimale belastninger tilkoblet effektmodulen må ikke overstiges.
10 stk elektroniske transformatorer a 70W eller
7 stk elektroniske transformatorer a 105W, eller
5 stk elektroniske transformatorer a 150W, eller
4 stk elektroniske transformatorer a 200W

Total effekt av tilhørende 12V halogenpærer må ikke overstige 700W i dette tilfelle.

En effektmodul enhet tillater tilslutning av forskjellig belastning bestående av varierende størrelse på transformatorene, betinget at maksimalbelastning er 700W.

Maksimalt antall effektmoduler som kan tilsluttes en dimmer er spesifisert i dimmerens bruksanvisning.

Viktig

For lyssoner med effekt som overstige 3500W må installasjonen deles opp i 2 kretser, imidlertid med samme fase. Kurssikringene for disse kretsene må være mekanisk koblet for å oppnå sikker frakobling.

Tekniske data

Merkespenning: 230V AC
Belastning: max 700W
Elektroniske transformatorer for 12V Halogen, glødelamper, eller 230V AC Halogenlamper.
Blandet last som spesifisert.
Omgivelsestemperatur: max 45°C
Temperatur i kapsling: 70°C
Fysiske mål LxBxH (mm): 212x48,5x46



Symbolene i dimbryterens belastingsmerking oppgir lasttypen som kan tilkoples hhv. de elektriske egenkapene til en last:
R = ohmsk, C = kapazitiv

CE **CE**-merket er et frihandelsmerke som vender seg utelukkende til myndighetene og garanterer ingenting angående egenskaper.

S

Føljande maximala belastningar anslutna till effektmodulen får inte överstigas.
10 st elektroniska transformatorer a 70W, eller
7 st elektroniska transformatorer a 105W, eller
5 st elektroniska transformatorer a 150W, eller
4 st elektroniska transformatorer a 200W

Total effekt av anslutna ljuskällor får inte överstiga 700W.

Till en effektmodul kan anslutas olika belastningar av varierande storlekar med en total effekt på upp till 700W.

Viktigt

För belysningszoner med effekt som överstiger 3300W (10A grupsäkring) eller 3500W (16A grupsäkring) måste installationen delas upp i flera kretsar men anslutas till samma samma fas. Grupsäkringarna måste då vara mekaniskt förreglade, så att samtliga i zonen parallellkopplade effektmoduler bryts vid eventuellt fel.

Tekniska data

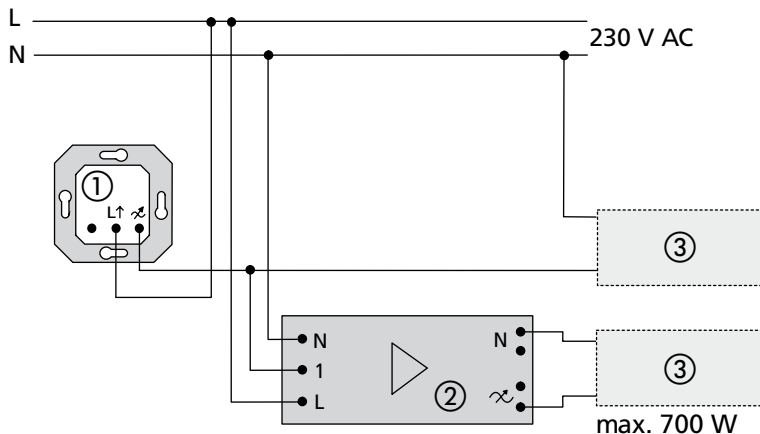
Märkspänning: 230V AC
Belastning: 100- 700W
Elektroniska transformatorer för 12V eller 230V Halogen.
Blandad last som specificerats.
Omgivningstemperatur: max 45°C
Tc: 70°C
Mått LxBxH (mm): 212x48,5x46



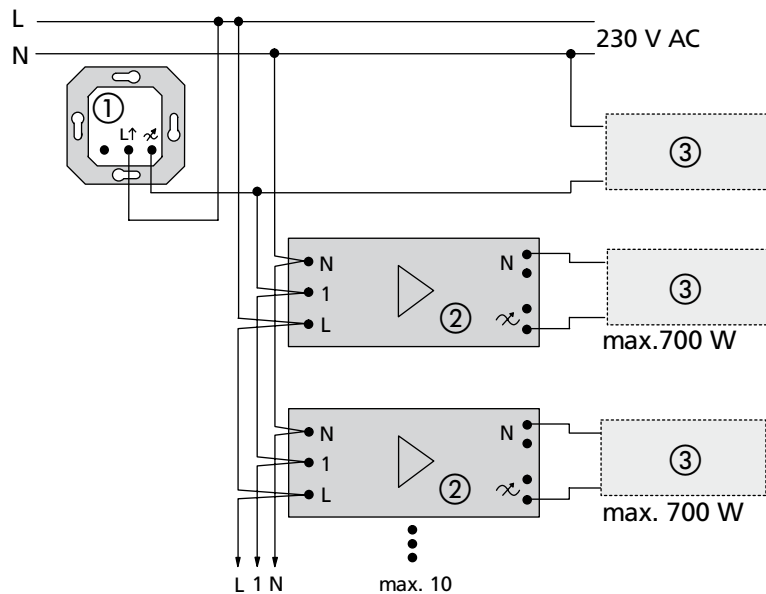
Symbolen för dimmerns lastmärkning anger den lasttyp som kan anslutas på dimmer och det elektriska förhållningssättet hos en last:
R= ohmsk last, C = kapazitiv

CE **CE**-märket är ett märke för handel med fria värdepappar, som uteslutande vänder sig till myndigheten och omfattar inga garantier för egenskaper.

A



B



- ① Tronic-Dimmer
Tronic dimmer
Variateur Tronic
Dimmer Tronic
Dimmer Tronic
Tronic-Dimmer
Tronic-Dimmer
- ② Tronic-Einbau-Leistungszusatz
Tronic power boost unit for built-in applications
Amplificateur de puissance Tronic intégré
Amplificador de potencia Tronic, version empotrada
Amplificatore di potenza Tronic a incasso
Effektmodul for innbygning
Effektmodul för inbyggnad
- ③ Last
Load
Charge
Carga
Carico
Last
Last